

220-240V 50/60Hz	52 lm	3W	4000K	Ra ≥80 CRI	40° ✗	COB LED	25000h 🕒
≥12500 ON OFF 🔌	🚫💡	min 0,1 m 📏	IP 54	♻️	⚡	🚫🔩	🏠

ESPO

PL **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

МОНТАЖ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracja. Przed pierwszym użyciem należy uwzględnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrob z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wycubchowa, opary lub wyciewy chemiczne itp. Poruszające się obiekty (np. samochody) mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie się czujnika. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

ОСХРОНА ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów proakopowaniowych.

* Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucac do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą państw Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. **Produkt nie zawiera kostki przyłączeniowej, należy ją dokupić oddzielnie. Do prawidłowego podłączenia należy należy stosować kostkę hermetyczną (minimum IP44).**

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се

прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клемна. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повшена температура. Продукт с несменяем източник на светлината тип диода/дioda LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправяне. **ВНИМАНИЕ!** Не се залеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пункато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Поддействието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрексване на работа на устройството.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

* Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане.

Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, опарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

ЦZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrob určen pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

МОНТАЖ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Wyrob má bezpečnostní svorku. Absence ochranného

vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Vyrobek používat uvnitř a/nebo vně místnosti.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopuštěnou teplotu. Vyrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. **POZOR:** Nedívat se přímo do světelného prapsku diody/diod LED. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Vyrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ogranou ze skla. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepřiznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. Pohybující se objekty (např. automobily) mohou způsobit náhodné spuštění čidla. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou.

ОСHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

* Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpady, nedodržený tohoto zákuza bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utiisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do místa opotřebovaného elektro zboží. linformace o místech sběru takových produktů poskytlí místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

PODOZNÁVKY / DOPORUČENÍ

Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Betriebsnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-

Opdoruča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov môže návodom môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування в домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілустрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічі роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/дiodи LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. **УВАГА!** Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Рухомі об'єкти (напр., автомобілі) можуть спричинити випадкове спрацювання датчика. В області дії сильних електромагнітних перешкод можуть виникати перебої роботи виробу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

* Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати

іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смычка/защитный ским. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденных правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. **ВНИМАНИЕ!** Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Двигающиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активизацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ*

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным уыткам.

ФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этим устройством могут пользоваться дети старше

8 лет, а также лица со сниженными физическими,

сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присутствия за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности.

Дети не должны играть с этим устройством. Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден. В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставцом.
- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

- Перед использованием продукта убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке устройства, совпадает с напряжением источника питания.

- Избегайте использования удлинителей — это может привести к перегреву или пожару.
- Не тяните за кабель, чтобы отсоединить вилку от розетки. Всегда извлекайте кабель за вилку.
- Не вставляйте посторонние предметы в продукт, в противном случае это может привести к поражению электрическим током или повреждению продукта.

- Не накрывайте и никаким образом не блокируйте вентилятор, пока он работает.

- Этот продукт предназначен ТОЛЬКО для бытового применения и не рассчитан на использование в промышленных целях.

- Перед обслуживанием и перемещением устройства всегда отключайте кабель питания от электросети.

- Продукт не предназначен для использования в мокрой или влажных условиях. Никогда не ставьте продукт там, где он может упасть в ванну или в другую емкость с водой.

- Содержит продукт в чистоте, чтобы обеспечить его хорошее состояние.

- Перед снятием защиты убедитесь, что продукт отключен от сети питания.

- Не позволяйте детям играть с этим устройством.

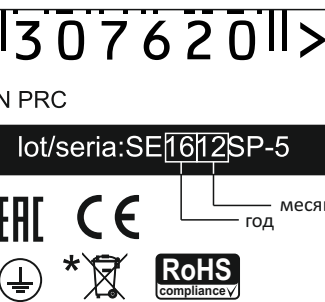
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром лица проинструктированы касательно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

- В целях предотвращения возникновения опасности замена поврежденного кабеля питания может быть выполнена только изготовителем, его агентом по обслуживанию или специалистом аналогичной квалификации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации 24 месяцев с даты продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ



месяц
год

Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.

CHARACTERSTICE FUNCTIONALE

Utilizați numai în interiorul și/sau la exteriorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTREȚINERE

Întreținerea poate să fie efectuată după deconectarea de la curent după ce produsul s-a răcit. Curățâ numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi incalzit până la temperaturile ridicate. Produsul cu sursă de lumină non-încalceute de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparați. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geom de protecție cracked. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomina condițiile de mediu necumr, car afi de exemplu: dirt, praț, apa, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.

Obiecte în mișcare (de exemplu, autoturisme) poate determina activarea accidentală a senzorului. Sub acțiunea de interferență puternică electromagnetice pot să apară probleme cu funcționarea aparatului. **PROTECȚIE MEDIULUI** Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurî după ambalajele. * Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurî. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânăzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel.

Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE
ÂNDAMĂL / ANVÄNDNING
 Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.
MONTERING
 Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före monterng. Monterng ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iakttta särskild försiktighet. Produkten är försedd med en jordplint. Underlättnhet att utföra anslutning till extern skyddsjord med risk för elektriska stötar. Monteringsritning: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet.

FUNKTIONELLASÄRDRAG
 Produkten är avsedd för inom - eller utomhusanvändning.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL
 Produkten är avsedd för inomhusanvändning. För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ god luftcirkulation. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Produkten har en icke utbyttbar ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om

ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras. OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod/dioder. Mata produkten endast med märkspänning eller spänning som hålls inom angivna ramar. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett sprucket skyddsglas. Använd inte produkten där det råder ogenomska förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv atmosfär, kemiska ångor eller dunster m.m. Rörliga objekt (t.ex. biljar) kan försäkas en tillfällig aktivering av mottagaren. Under inverkan av starka elektromagnetiska störningar kan det förekomma störningar i produktens drift.

MILJÖSKYDD

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall.

* Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elektroniska produkter. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper kom en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehåll att antalet produkter kan vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlättnhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN I UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje stik/zasčitno spono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate pripraviti, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključene v električno instaljacio. Proizvod vključite samo v pravilno električno instaljacio, ki ustrezno kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji ali/in zunanjii uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvrsite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod z izvrom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametris, ki so v navodilu za uporabo.

V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo z inenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekorisni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd. Gibajoči se objekti (npr. avti) lahko povzročijo nenamerno aktiviranje detektorja. V primeru dela pri silnih elektromagnetčnih motnjah, prideri lahko do motnji dela proizvoda.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistoto. Priporočamo

segregacijo embalažnh odpadkov.

* Ta označite pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodo, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevat v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ili električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodaljcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikini ne večji kot kolicina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilil za uporabo, lahko povzroči ogoženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Techické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s nívodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte vzľadnú opatnosť. Výrobok by vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa zabezpeče ohľadné správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá splňa právne určené kvalitatívne energeticke štandardy.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestnosti.

POKYNY K PREVÄZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok s nevymetiteľným zdrojom svetla typu dióda/diód LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu. POZOR! Nedávajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným šielkom. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlkosť, vibrácie, erozenie výbuchom, chemické výpary alebo emisie apod. Pohybujúce sa objekty (napr. vozidlá) môžu spôsobiť náhodné spustenie čidla. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená.

OBHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Držania za čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

* Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmúj, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do občajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyzádujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / ulitizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytnú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kúpanová technika rovnakého druhu. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragnunud kaitseklaasiga. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus

Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Sich bewegnede Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

* Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldesemärkideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvva kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavalt kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitse kontaktühendust/klemmi. Kaitsejumbume mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulööbiga. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kiinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus energiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seadud kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi.

EKSPLUATATSIOONILEL / HOOLDUS SOOVITUSED
 Konserveerimise töidso sooritada välti lülitatud voolu juures, peale toote mahla valmistimist. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Seade vahetamatu valgusalikaga LED tüüpi diood/dioodid. Valgusalikka vigastamise juhul, seade ei sobi parandamiseks. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse allikasse. Seadet tuleb pingestada ainult nominal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragnunud kaitseklaasiga. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus

valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töitingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aarud või puhangud jne. Liikuvad objektid (näiteks autod) võivad põhjustada anduri juhuslikku sisselülitamist. Ümbruskonnas, kus esinevad tugevad elektromagnetilise välja häired võib esineda seadme töö puuduslikkus.

KESKONNKAITSE

Hoolitse puhtaste ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

* See märgistus vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektr-i-ja elektroonikaseadmeid. Toteed ei viisi märgistatud, traahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlmist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist.

Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmeid või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunkti/de/vastuvõtmise kohta kehta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevaalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalike õigusakte, mis kehtivad antur riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNUAI TED

Käesoleva käsiraamatu toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseidja immateriaalseid.

FI

TÄRKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUS

Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennus. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakontaktilla/-liittimellä. Suojaajohtimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvahassa. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää liisan määrättyjä sähköstandardeja.

OMINAISUUDET

Tuote on tarkoitettu sisä-/tai/ulkokäyttöön.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Huolto on suoritettava virran ollessa katkaistuna ja tuotteen jäähdytyä. Puhdista tuotetta ainoastaan hienontuntuisella ja keuvilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa ilmanvaihto. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Tuote on varustettu diodi-tai LED-diodityyppisellä kiinteällä valonlähteellä. Valonlähteen varuutiusosa ei kelpaa korjattavaksi. HUOM! Älä tuijota diodin/LED-diodin valonsäteeseen. Tuotteeseen saa kytkää ainoastaan nimellijännitettä tai annettua jänniteluuetta. Ei saa käyttää tuotetta sen suojalasin varuutiusosa tai puuttuessa. Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisii ympäristötiekijöitä: pöly, vesi, kosteus, tärinä, räjähdysaltis ilma, kemikaaliyhdynt tai-pakokaasut jne. Liikuttav kohteet (esim. autot) saattavat aiheuttaa anturin satunnaisen aktivoitinnin. Voimakkat sähkömagneettiset häiriöt saattavat vaikuttaa tuotteen toimintaan.

YMPÄRISTÖSUOJELU

Pikahuuta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkauskassan purun jälkeisiä jätteitä.

* Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon ohlla. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle

ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseenjälleenjättämme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer se li fixation mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CHARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeable. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Objets en mouvement (p. ex. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le disfonctionnement du produit peut survenir.

RETOCTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

* Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même

type. Susdits principes concernent le territoire de l’Union Européenne. En cas d’autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels.

GB

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

* This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.

Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon

isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog poštavanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra ili izvan.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Proizvod sa nezamenjivim izvorom svetla tipa dioda/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod ne može nastaviti da radi. PAŽNJA! Ne zagledajte se u pogod svetlosti diode/LED dioda. Proizvod može se napajati isključivo nominalnim naponom ili naponom u datom opsegu napona. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim stavlom. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije, eksplozivna atmosfera, magla ili hemijska isparenja i sl. Pokretni objekti (npr. automobile) mogu uzrokovati slučajnu aktivaciju senzora. U polju dejstva jakih elektromagnetskih smetnji postoji mogućnost smetnje u radu proizvoda.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

* Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacija o stanicama za skupljanje/prijem raspolože lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novog kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributorom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDBE / UPUTSTVA

Neprikrivanoje togua uputstva može dovesti do požara, opекotине, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsal/ védőérintkezévell. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütés okozhat. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőességét. A termék kapcsolható a jogszámbélyben meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A termék kültéren és/vagy beltérben használható.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartás a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textíli ruhákkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Biztonsága a lehető szabad eljútását a termékhez. A termék felvülhhet magasabb hőmérsékletre. A LED dióda/diódák típusú, nem kicserélhető fénnyforrással

felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék kizárólag névleges feszültségű vagy a megadott feszültségek körévell táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőóveggel vagy a védőóvegg nélküli. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. Mozgó objektumok (pl. gépkocsik) az érzékelőt véletlenül is aktiválhatják. Erős elektromágneses eltéréceci hatására a termék működésében is zavarok léphetnek fel.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

* Ez a jel mutatja az felhasználódtó elektromos és elektronikus berendezés szelektiv gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termécek a bírság kiszabásának a terhé alatt szokásos személtárolóba nem dohatótk ki. Ilyen termékek károsak lehetnéke a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igényelik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az felhasználódtó elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótló kaphatók. Az felhasználódtó berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanyilen típusú berendezés ugyanyilen mennyiségben történő vásárlása eseten. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország eseten az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagí és nem anyagi kár veszélyével járhat.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto puo essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D’USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto puo riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non puo essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/ LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non é ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Oggetti in movimento (ad esempio, autovetture) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi

alterazioni nel funzionamento del prodotto.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

* Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, é necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsistikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrikai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNKCIONALUMU BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

E K S P L O A T A V I M O R E K O M E N D A C I J O S / K O N S E R V A V I M A S

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiai атаsuas. Valyti tik švelniais ir sausiais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalms. Užtikrinti laisvą orą pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nenaimuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gamini reikia atiduoti remontui. DEMESIO Negalima įsijūreiti LED diodo/diodų šviesos juosta. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam supūšęs. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Judantys objektai (pvz. automobiliai) gali sukelti atsitiktinį sensoriaus aktyvimą. Didėlių elektromagnetinių trikdžių veikimo teritorijoje gaminio darbas gali būti sutrukdytas.

APLINKOSAUGA

Rūpinkites švarumui ir aplinka. Rekomenduojame saunaudoti apsaugų atliekų segregavimą.

* Šis ženklinimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų

utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektrinių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje. **PASTABOS / NURODYTIMAI** Nėsilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius žaizdumus bei kitotikas materiasis ir nematerialias žaizdas.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājumi ir paredžts lietošanai mājstaimniecībā un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžs jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt itapsi piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakti/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārīecinās, vai ir piemērots mehānisksais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājums var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisís. Tīrít tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķímiskus tīrísanas līdzeklus. Neapkājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildíties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājums ir nenomaiņāmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatēies uz diodes/diožu LED gaismas straumi. Izstrādājums jāārgādā ar nomaiņāo spriegumu vai spriegumiem norādítā apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākli piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstamas vides risks, ķímiski dūmi vai emisijas un t.t. Objekti, kas kustas (piem. automašinas) var izraisít nejaūsu sensora ieslēgšanu. Stipru elektromagnētisku traucējumu teritorijā var parādíties traucējumi izstrādājuma darbā. **VIDES AIZSARDZĪBA** Rūpējietes par tīrību un apkārtējo vidi. Lieteicam šķirot ípakojumu atkritumus.

* Tas apzīmējumis rāda ka ir vajadzība selektívi vākt lietotas elektriskas un elektronskas íekārtas. Tajā veidā apzímēti izstrādājums, neizpildēis gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst íest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaifīgi vīdei un cilvēku veselíbai, tie píeprasaa speciāla tipa pārstādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzímēti izstrādājumi jāatdodu attiecīgāji lietotu elektrisko vai elektrisko íekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var íeģūt no reģionālas valdības vai šī tipa íekārtas pārdevēja. Lietotu íekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek íepírks jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa íepírktas íekārtas daudzumu.

Interésímíneti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstís jāievēro jurisdikcio noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstí. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplátítāju attiecīgajā reģionā. **PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI** Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest lídž píem. ugunsgrēka radísanaí, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ívainojumiem un citiem

materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSBEID

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zo kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekopelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die volloodt aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitruimen.

GBERUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product met visseelbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eígent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken alleen met gevone stroom of wie opgegeven. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, ezv. Zich bewegnende objekten (autos) kunnen teovallige activatie vansensoor veroorzaken. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook werkstoringen van het product voorkomen.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkingsafvalscheiding.

* Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal giden. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevegen worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienemede regels gelden op gebied van EU. In andere landen moeten rechtellijke voorschriften geleett worden, die in dit land gelden. Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BUZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelngen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

RO

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea cetește instrucțiunii. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după opirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul contine contact/cremb de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de soc electric. Schematică montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice.